



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年7月20日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス 本船 PANCON HARMONY V.2128E/W 釜山到着遅延のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、蔚山の後、昨日釜山に入港しましたが、検疫検査実施の為、未だ揚げ積み共に荷役が開始できない状況です。荷役の予定が決まり次第ご連絡します。お客様にはご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしく願いいたします。

(The vessel arrived at Busan yesterday after Ulsan. Due to quarantine inspection, however, cargo work of both onloading/loading has not started yet. Once the schedule of cargo work is confirmed, we will let you know. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

M/V PANCON HARMONY 2128E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
TOYOHASHI	7/15	7/15	7/15	7/15	sailed
YOKKAICHI	7/15	7/15	7/15	7/15	sailed
NAGOYA	7/15	7/15	7/16	7/15	sailed
TOKYO	7/16	7/16	7/17	7/14	sailed
SHIMIZU	7/17	7/17	7/17	7/13	sailed
ULSAN	7/19	7/19	7/19	7/17	sailed
BUSAN	7/19	TBN	TBN	7/18	arrived

以上

**ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)